



Canonico Giuseppe Solinas: versi ispirati e dedicati alla sua “*Nugoro amada*”

di Cristoforo PUDDU

Tra gli autori religiosi, che hanno amato coltivare il componimento di versi in *limba*, è da evidenziare la meritoria produzione del canonico teologo del Capitolo di Nuoro **Antonio Giuseppe Solinas** (1872-1903). Noto popolarmente come *Canonicu Solinas*, fu certamente “un ottimo” e singolare sacerdote stimato come professore di dogmatica, si conquista una fama da poeta con versi ispirati alla sua Nuoro; da vero nuorese apprezzava “l’incomparabile” prelibatezza e qualità del vino di *Marreri*, il valore della libertà e la passione incondizionata per la poesia.

L’ecclettico Solinas, nella sua breve ed intensa vita interrotta a soli 31 anni “di mal sottile”, si cimenta nella composizione lunga *Su contu de Noè* (proemio e poema in 7 canti, in cui si narra la storia dell’arca con gustoso umorismo); scrive realisticamente e con linguaggio genuino della sua esperienza di studente in seminario a Sassari; compone preziosi *mutos*, liriche di estrema purezza e *sonetos* che sono alti esempi di “ritrattistica” (*Su nugoresu*) ed ironia o di profonda e sofferta tristezza per l’emigrazione (*Adios Nugoro amada*).



Su contu de Noè

Como ch'es cuncordada
sa tuchedda, ei su conzu amus a prontu,
contamus unu contu,
arrostindenos fava a fochilada.

Zertu, su gardu freu
est esca bona, ma piccata a còlica:
a sa fava campòlica
s'asprighin' andat chei sa man'e Deu!

Su caloreddu lenu
arziat a massidas sos rujores;
arzian sos papores
a sa mente chi curret senza frenu.

Cumentu chei custu
m'assestat cantu nemos nd'at gosau,
si no est chi provau
l'appat Noè cand'at fattu su mustu,

Noè, su patriarca
dinnu zertu de bantos immortales,
chi pustis ch'animales
e omnes sarbau at totu in s'arca

Chin s'azudu divinu
sa prima binza in sa terr'at prantau,
e posc'at binnennau
e dae s'achin'at fattu su binu,

e chin su primu binu
s'at piccau sa prima cothichina,
e, rattu, in sa cochina
che graddarone andabat a rodinu.

No, no est paristoria
nen b'at de rider, compare Bobò;
lu credazas o no,
su contu 'e Noè b'est in s'Istoria.

Lu contabat su legu
colande pro sa chirca a su cumbentu;
dego l'istabo attentu
e nde l'appo imparau intreg'intregu.

Non pesedes bulluzzu
e iscurtae attentos eccanteddu;
ma prima su conzeddu
mi daze ca m'iffundo su gurguzzu.

Canto I

Er dae s'annu domine
(coment'est in su libru lezistrau)
chi Deus nechidau
nât: «M'arrepento ch'appo fattu s'omine».

E senza cuncustoria,
de su tottu dezidet de l'isperder.
Ma poi-pro non perder
de s'omine s'arrazza ei sa memoria,

a Noè (Patriarca
chi non poniat pede a sa formica,
ca fit fattu a s'antica)
li facher facher una grande barca.

Li nât chi lestramente
si nd'intret chin sar bestias tot'a cropa,
ca in breve s'iscopa
diat colare pro cada bivente.

Noè, senz'istentare,
si zaccat duos poddiches a bucca,
e, uffrande che busucca
sos càvanos, iscappat a fruschiare.

A mùilios, a surbùschios,
a zàrridos, a òrrios, a milios,
a appeddos, a pilios
curriana sar bestias a sor fruschios.

Noè totu las chirriat
a intr'e s'arca, e - a boches che missu -
iffattu nd'intrat issu,
a sa janna s'istanca l'acchirriat.

Ei su tempus si mùricat.
Nuer garrigar d'abba dae mare
cominzan a arziare
a s'àghera inchieta chi s'iscùricat.

Derettu at trumentau
a progher cada gùttiu cant'un obu;
unu zilindru nobu
unu gùttiu a unu at istampau!

E ghattand'abba a cartos
istat baranta dies fittianu,
tottu a unu tamanu,
finas chi tuttat sor montes prus artos.

Unu pranzu 'e seminariu
Ite bellesa cando sos istranzos
intran a tazu a sa mesa comune,
parene propriu tantos canes lanzos
ch'an segadu sa fune,

e chi a logu 'e reccattu s'iscappan
agudos, cegos dae su jeunzu,
bulluzan e devoran cant'acciappan
e istan a murrunzu.

Caiu si fachet unu mattimurru
in d'unu prattu 'e brodalla nighedda
e nde zaccat sas manos ei su murru
che porcu in sa conchedda.

Tiziu no at prus mura 'e pane,
e un archile berbechinu a mossos
s'aggarrat, arranzende cale cane,
e si rodet sos ossos.

Semproni, pesadu in su cuile,
abesu a manicare in su corcarju,
s'isforzat pro cumparrer prus gentile
ma est semper porcarju.

Faveddat semper de latte cracau,
de colostru, de merca e de junchetta...
ma si li nana ch'est istimpanau
subitu s'inchiettat.

Cand'at casu salidu chin recottu
li sun tottu inimigos e molestos;
ma si non d'at sun bonos, ca de tottu
issu mundat sos restos.

Ecco a Meviu (un atteru titule
chi non biet su prattu 'e su famene!)
abbunzande una fitta 'e cordule
garrigu 'e bascamene;

e nat ch'est un'irgrisiu, ma finghet,
e in su brodu iffundet pro ch 'ammoddichet
s'urtim'oru de pane, e si nde linghet
su murru ei sos poddiches.

Fulanu castigadu - su mischinu! -
un'ou cottu a fura s'at battidu.
Lu segat... ecc'un'anca 'e puddighinu...
pérdu est lugunidu!

Ma pensat ch'est sa matta asciucc'asciucca
e cascat die die si l'imbolat...
tancat sos ojos, aperit sa bucca
e che bonu nde colat!

E prandende chin tale cumpagnia
chi 'est ch'at tantu s'istomacu forte
chi potat bider tanta trojeria
senza chi si li bortet?

Eppuru deo benzo dae lontanu
pro godere de custu piachere,
e pago chent'iscudos a sa manu...
chie custu at a creare?

Mutu

Puzones chi brincades
supra sa nuda chima
chin boche intenerida
pranghende su beranu

Su piantu est'imbanu
prite l'appo perdita
non godo che a prima
sa bella libertade.

Su sonniu

Chin d'una canistedda 'e pan'iffustu
settiu 'ancas a ruche in su fochile
sonniau mi so cust'impuddile
cochende un'ispidada 'e pett'arrustu.

Unu conzu a s'antica pren' 'e mustu
a costazu juchio e una barile,
chi a buffare amabile e gentile
mi cumbidabat tot'ora chin gustu.

E a furri' a furriu a rujore
a focu lenu cochiat sa petta,
nde consolabat solu chin s'odore.

Ma cando nde la boco e che l'ispizo
ecco s'isveglia a sonare deretta',
m'ischido, e chi fit sonniu m'abbizo!

Su Nugoresu

Bellu d'aspettu, forte e corazzudu,
amante de sa patria e de s'onore,
amat s'amigu de sinzeru amore,
ponet sa bida pro li dare azzudu.

Er beffulanu, mandrone e limbudu,
brigantinu, e irroccat che pidore;
mantenet tottu bida su rancore,
bibet che turcu, e cottu est tusturrudu:

pippat continu e fachet s'ispaccone;
de lesorja si tirat a s'ispissu,
furat sempes cand'at occasione.

In s'idea chi piccat restat fissu...
Insumma, est robba de recrusione.
Ma sa fama... oh sa fama, est pejus d'issu!

Adios, Nugoro amada

Adios, Nugoro amada
prite parto a terra anzena,
chin crudelissima pena
ti lasso terra istimada.

Ca est già bennida s'ora
de partire dolorosa;
già de purpura e de rosa
s'oriente si colora.

Frade, sorre, mama, amante,
diletto parentes mios,
chin su coro lacrimante
a tottus bos naro adios.

(30-11-2015)